

# Présentation « permis de piste »



# Texte juridique

La formation est conforme aux dispositions réglementaires, conformément à la décision de la DGAC du 25 novembre 2025. (Document officiel ci-joint)

**« Décision du 25 novembre 2025**

**portant application du g) du paragraphe ADR.OPS.B.029 relatif aux compétences linguistiques en langue anglaise pour les conducteurs de véhicules sur l'aire de manoeuvre des aérodromes certifiés selon le règlement (UE) no 139/2014 de la Commission du 12 février 2014 établissant des exigences et des procédures administratives relatives aux aérodromes conformément au règlement (CE) no 216/2008 du Parlement européen et du Conseil »**

# Obligation EASA

À compter de janvier 2026, l'Agence de l'Union européenne (EASA) pour la sécurité étend encore davantage la réglementation aux États membres, ce qui signifie que les conducteurs de véhicules circulant sur l'aire de manœuvre (en plus des pilotes et des contrôleurs aériens) devront être titulaires d'un certificat de compétence linguistique en anglais de l'OACI de niveau 4 ou supérieur.

En France, certains aéroports ont toutefois négocié un niveau inférieur A2 qui a été accepté pour les pompiers et certains autres personnels au sol.

# Dérogation DGAC

Cela étant, la DGAC a accordé une dérogation d'une durée de cinq ans mais susceptible d'être modifiée et stipulant que les personnes dans les aéroports concernées en France doivent être en mesure de démontrer qu'elles possèdent un niveau d'anglais minimal de A2.

Pour les pompiers d'aéroport, la formation et l'examen en vue d'obtenir ou de renouveler le permis de piste sont obligatoires.

# L'anglais est la langue de l'aviation

La maîtrise de l'anglais est essentielle à tous les aspects des opérations aériennes. Les pilotes et les contrôleurs aériens s'appuient sur une phraséologie précise pour éviter les malentendus susceptibles d'entraîner des erreurs catastrophiques.

Les personnels au sol dans un aéroport ont besoin de l'anglais pour servir les passagers, dispenser les consignes de sécurité et intervenir efficacement en cas d'urgence.

Selon une analyse de l'OACI portant sur 28 000 incidents et rapports d'accidents, plus de 70 % des problèmes étaient liés à des difficultés de compréhension. Les problèmes de communication dus aux barrières linguistiques peuvent engendrer des confusions dans la compréhension d'instructions vitales, pouvant mener à des collisions ou à d'autres situations dangereuses.

# Concepteurs et créateurs

CONCEPTION DE COURS, SITE WEB ET ENSEIGNEMENT

Peter Vaughan – Professeur d'anglais aéronautique et instructeur de vol

CONCEPTION DES TESTS, SURVEILLANCE DES TESTS ET DÉLIVRANCE DES CERTIFICATS

Mark Brenner – Examineur d'anglais agréé et certifié par l'EASA



# Objectifs

Compte tenu de ce qui précède, l'objectif a été de concevoir un cours permettant aux personnes de parler et de comprendre l'anglais jusqu'au niveau A2 dans un environnement aéronautique et de réussir un test afin de pouvoir obtenir ou renouveler le « permis de piste ».

# A qui s'adresse ce test ?

Pompiers de l'aéroport

Autres personnels aéroportuaires ayant accès à l'aire de manœuvre et à l'aire de trafic

# Conception des tests

Le test a été conçu en tenant compte du fait que les personnes concernées ne sont pas de langue maternelle anglaise et dépendaient jusqu'à présent d'un contrôleur aérien pour la traduction entre elles et l'avion.

De plus en plus d'aéroports attribuent désormais des fréquences spécifiques aux interventions sans passer par le contrôleur, d'où la nécessité d'une formation et d'un test permettant d'acquérir les compétences de base en communication.

.

# Cours modulaires

Le cours est divisé en 3 modules.

(Module 1) Grammaire Anglais.

(Module 2) Phraséologie.

(Module 3) Situations d'urgence liées aux pistes.

Examen blanc.

Les modules sont conçus pour l'auto-apprentissage, mais il est fortement recommandé de faire un stage supplémentaire de 3 heures avec un professeur d'anglais avant de passer l'examen, soit en présentiel, soit via Teams



# Lien vers le contenu du cours

Le contenu du cours est disponible sur le site web suivant:-

<https://www.airport-firefighters-english.com>

# Résumé du test

Test conçu par Mark Brenner, examinateur d'anglais qualifié et agréé par l'EASA

Type de test : QCM

15 questions

Durée du test : 20 minutes

Seuil de réussite : 70 %

Le test doit être terminé en une seule session.

# La sécurité logicielle concernant le test

Test en ligne avec inscription

Code d'accès unique pour chaque candidat

Présentation obligatoire d'une pièce d'identité avec photo (prise de photo à l'écran)

Trois photos aléatoires du candidat pendant le test

Détection de mouvement pour vérifier si le candidat s'éloigne de l'écran

Correction automatique et sans intervention manuelle

Historique complet des résultats (audit trail)



# Certificat

Certification par Mark Brenner, examinateur anglais qualifié et agréé par l'EASA.

Certificat en langue française.

Chaque certificat possède un numéro unique généré aléatoirement par ordinateur



## Divers

Le candidat devra remplir une déclaration attestant qu'il comprend que ses photos et la photo de sa pièce d'identité seront conservées sur un serveur sécurisé pendant 30 jours, après quoi elles seront automatiquement supprimées.

Mark Brenner, examinateur d'anglais qualifié et agréé par l'EASA, n'assurera aucune formation afin d'éviter tout conflit d'intérêts.